

# ROCKS /

In breve



O P E L



## Introduzione

Il presente manuale di uso e manutenzione fornisce tutte le informazioni necessarie per un utilizzo sicuro ed efficiente della vettura.

Alcune funzioni sono operative solamente a quadro acceso o quando il motorino elettrico è pronto.

Informare il passeggero riguardo le possibilità di incidente e lesioni derivanti da un uso non corretto della vettura.

È sempre necessario rispettare le leggi del Paese in cui ci si trova, che potrebbero avere contenuti diversi da quanto affermato in questo manuale di uso e manutenzione.

La mancata considerazione della descrizione fornita nel presente manuale può avere effetto sulla garanzia.

Quando il presente manuale di uso e manutenzione indica di rivolgersi ad un'officina, consigliamo di contattare un Riparatore Autorizzato Opel.

Tutti i Riparatori Autorizzati Opel offrono un servizio eccellente a prezzi ragionevoli. Dispongono di meccanici esperti, formati da Opel, che lavorano in base alle istruzioni specifiche Opel.

## Segnalazione di pericolo, avvertenza e attenzione

### Pericolo

Il testo evidenziato con ** Pericolo** indica il rischio di possibili lesioni mortali. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare un rischio mortale.

### Avvertenza

Il testo evidenziato con ** Avvertenza** indica il rischio di possibili incidenti o lesioni. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare lesioni.

### Attenzione

Il testo evidenziato con **Attenzione** indica la possibilità per il veicolo di subire danni. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare danni al veicolo.

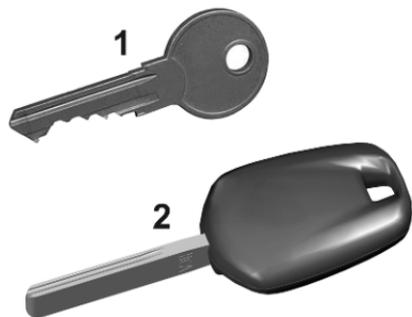
## Simboli

I riferimenti alle pagine sono indicati dal simbolo ⇨. Il simbolo ⇨ significa "vedi pag.".

Buon viaggio.

**Il vostro Opel Team**

## Chiavi



- 1 : Chiave per bloccare / sbloccare le portiere
- 2 : Chiave per accendere/spengere il motore

## Portiere anteriori



### Attenzione

Non aprire la portiera a veicolo in movimento.

### Sbloccare / bloccare

Per sbloccare / bloccare il veicolo, inserire la chiave nella serratura e girarla in senso orario / antiorario.

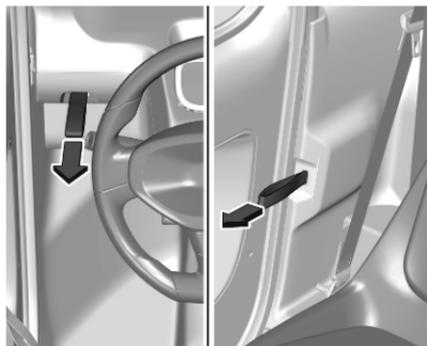


### Avviso

Il veicolo può essere sbloccato o bloccato solo dall'esterno.

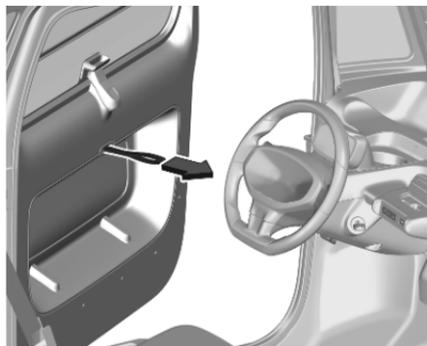
### Apertura

Dopo lo sbloccaggio, premere la serratura della portiera per aprire la portiera.



Per aprire la portiera dall'interno, tirare la cinghia di apertura.

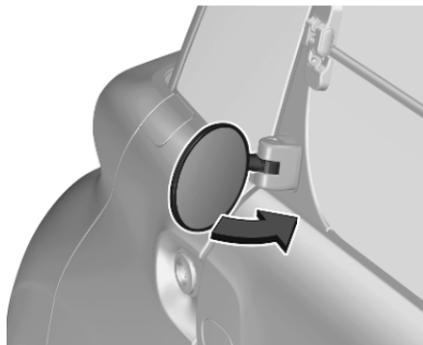
### Chiusura



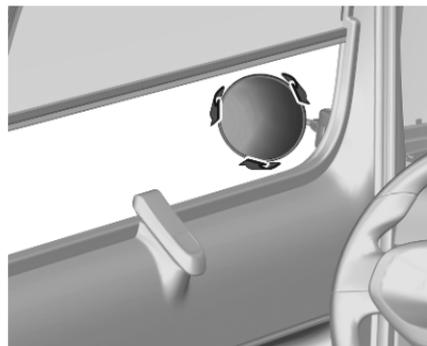
Per chiudere le portiere dall'interno, tirare la cinghia di chiusura della rispettiva portiera.

### Specchietti

Gli specchietti retrovisori si regolano e ripiegano manualmente.



Muovere gli specchietti delle portiere in diverse direzioni per raggiungere la migliore visibilità.



### Finestrini

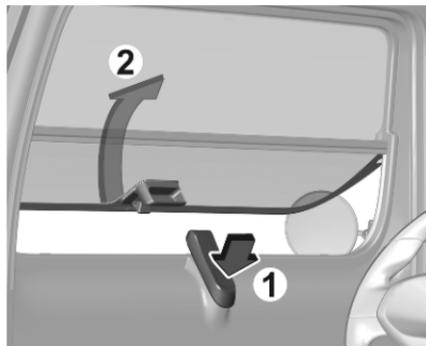
I finestrini sono costituiti da una parte superiore fissa e una parte inferiore mobile.

### Apertura

#### Attenzione

Quando si apre il finestrino, assicurarsi che sia bloccato adeguatamente in posizione prima di iniziare la marcia, in quanto potrebbe sbloccarsi o abbassarsi durante la guida.

Prima premere la maniglia di bloccaggio per sbloccare il finestrino.



Quindi, sollevare il finestrino il più possibile per mantenerlo completamente aperto.

## Chiusura

### Attenzione

Durante la chiusura dei finestrini, controllare che nulla rimanga incastrato tra di essi durante il loro movimento.

Per sbloccare il finestrino, tirare il finestrino dall'esterno, poi abbassarlo fino a quando non si blocca in posizione.

Premere contro il finestrino per controllare se sia bloccato.

## Regolazione dei sedili



### Avviso

Solo il sedile del conducente è regolabile.

Tirare la maniglia, spostare il sedile, rilasciare la maniglia. Tentare di muovere il sedile avanti e indietro per accertarsi che sia bloccato in posizione.

## Cinture di sicurezza

Le cinture di sicurezza sono bloccate durante le accelerazioni e decelerazioni brusche del veicolo, per mantenere gli occupanti dell'auto in posizione corretta. Pertanto il rischio di lesioni si riduce notevolmente.

### ⚠ Avvertenza

Allacciare sempre le cinture di sicurezza prima di partire.

In caso di incidente, le persone che non indossano la cintura di sicurezza mettono in pericolo sia gli altri passeggeri che loro stesse.

Le cinture di sicurezza sono previste per essere usate soltanto da una persona alla volta.

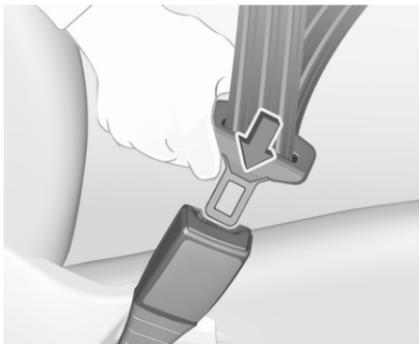
Controllare periodicamente il corretto funzionamento di tutti i componenti del sistema delle cinture di sicurezza e verificare che non presentino danni o depositi di sporco.

Far sostituire gli eventuali componenti danneggiati. Dopo un incidente, rivolgersi a un'officina per la sostituzione delle cinture.

### Allacciare



Estrarre la cintura di sicurezza dal riavvolgitore, farla passare sul corpo, accertando che non sia attorcigliata, e inserire la linguetta di chiusura nella fibbia bloccandola in posizione. Accertarsi che la cintura poggi sulla spalla e aderisca perfettamente al corpo durante la guida.



Indumenti larghi o voluminosi impediscono alla cintura di aderire correttamente al corpo. Non collocare oggetti quali borse o telefoni cellulari tra la cintura e il proprio corpo.

### ⚠ Avvertenza

La cintura di sicurezza non deve appoggiarsi ad oggetti duri o fragili presenti nelle tasche.

### Slacciare



Per slacciare la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso sulla fibbia della cintura e far passare dietro la cintura di sicurezza.

## Uso delle cinture di sicurezza in gravidanza



### ⚠️ Avvertenza

La fascia addominale deve aderire al bacino nel punto più basso possibile, in modo da non esercitare pressione sull'addome.

## Sistemi di sicurezza per bambini

### ⚠️ Pericolo

Accertarsi che i bambini al di sotto di una taglia e peso sufficienti siano protetti con un sistema di sicurezza per bambini adeguato. Non tenere mai un bambino in grembo.

Se si utilizza un sistema di sicurezza per bambini, attenersi sempre alle seguenti istruzioni d'uso e installazione e alle istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza per bambini. Le segnalazioni indicate nella tabella si riferiscono a una carrozzeria di prova, che è la dotazione massima di tutti i sistemi di sicurezza per bambini esistenti. Assicurarsi che i sedili anteriori non interferiscano con il sistema di sicurezza per bambini utilizzato.

Rispettare sempre le normative locali e nazionali. In alcuni Paesi l'uso dei sistemi di sicurezza per bambini non è consentito su alcuni sedili.

### ⚠️ Avvertenza

Un seggiolino per bambini montato non correttamente su un veicolo compromette la sicurezza del bambino in caso di incidente.

Assicurarsi che sotto il seggiolino del bambino non ci sia nessuna cintura di sicurezza o fibbia di cintura di sicurezza perché potrebbe destabilizzarlo.

Ricordarsi di allacciare le cinture di sicurezza o il fascio cavi del sedile mantenendo il gioco con il corpo del bambini al minimo, anche per viaggi brevi.

Controllare che la cintura di sicurezza sia ben allacciata sul seggiolino del bambino e che mantenga il seggiolino del bambino ben fermo in posizione contro il sedile del veicolo. Per sedili per bambini con supporto, accertarsi che il supporto sia a contatto fermo e stabile con il pianale.

## Scelta del sistema più idoneo

I bambini devono viaggiare il più possibile posizionati in senso inverso a quello di marcia. In tal modo la spina dorsale del bambino, che è ancora molto debole, viene sottoposta a una sollecitazione minore in caso di urto. Non utilizzare il sistema di sicurezza per bambini rivolto in avanti su nessun sedile se il peso del bambino è inferiore ai 13 kg.

Sono idonei i sistemi di sicurezza per bambini conformi alle normative UN ECE in vigore. Verificare se nell'ambito delle leggi e disposizioni locali sia previsto l'uso obbligatorio di sistemi di sicurezza per bambini.

Assicurarsi che il sistema di sicurezza per bambini da montare sia compatibile con il tipo di veicolo.

Seguire le istruzioni del produttore del sistema di sicurezza per bambini per montare il corrispondente sistema nel veicolo.

Se il sistema di sicurezza per bambini non viene utilizzato, assicurare il seggiolino con una cintura di sicurezza oppure rimuoverlo dal veicolo.

## Avviso

Non applicare adesivi sui sistemi di sicurezza per bambini e non coprirli con altri materiali.

I sistemi di sicurezza per bambini che abbiano subito sollecitazioni, in caso di incidente devono essere sostituiti.

## Posizioni di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini

In conformità con le normative europee, la presente tabella indica le opzioni per il montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini che utilizzano la cintura di sicurezza e che sono approvati universalmente in relazione al peso del bambino.

### Peso del bambino / età indicativa

Sotto i 13 kg (gruppi 0 <sup>1)</sup> e 0 +): Fino a circa 1 anno di età	Da 9 a 18 kg (gruppo 1): Da circa 1 a 3 anni di età	Da 15 a 25 kg (gruppo 2): Da circa 3 a 6 anni di età	Da 22 a 36 kg (gruppo 3): Da circa 6 a 10 anni di età
---	--	---	--

### Categorie di sistemi di sicurezza per bambini

Sistema di sicurezza per bambini con cintura <sup>2)</sup>	U	UF	UF	UF
--	---	----	----	----

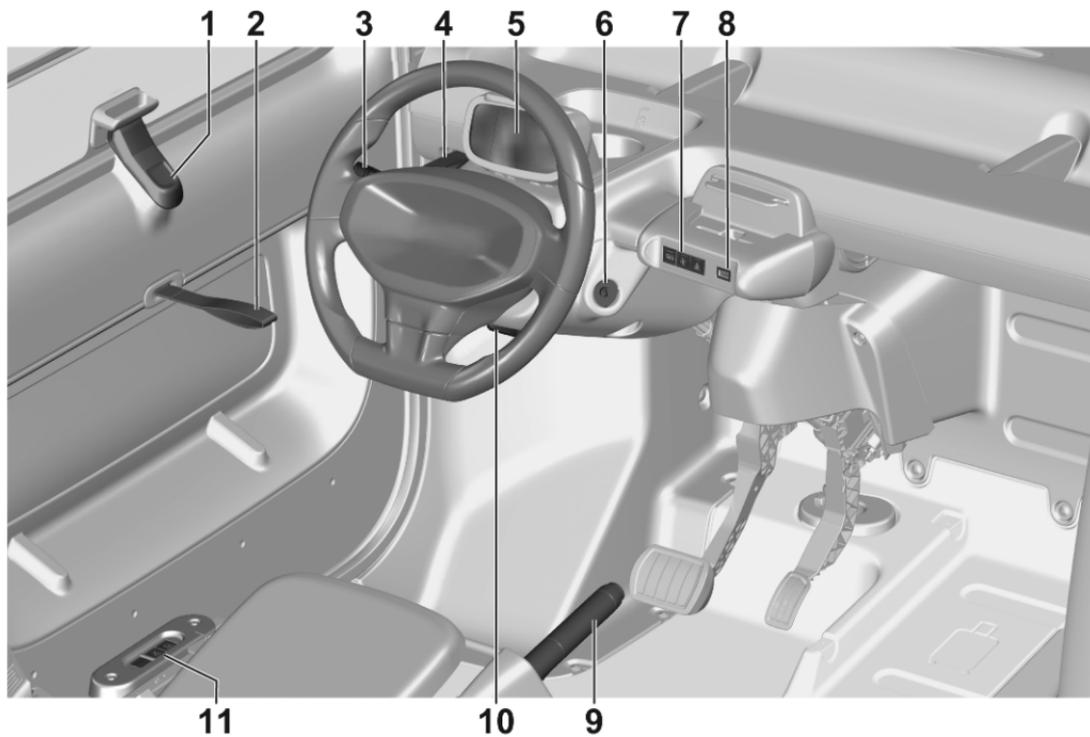
1) Gruppo 0: dalla nascita a 10 kg. Culle portatili e trasportini per neonati per auto non possono essere installati sul sedile del passeggero anteriore.

2) Seggiolino universale: seggiolino che può essere montato in tutti i veicoli utilizzando la cintura di sicurezza.

U : Posizione del sedile adatta per montare un sistema di sicurezza per bambini fissato con cintura di sicurezza e universalmente approvata per l'uso con sistema rivolto all'indietro e / o in avanti.

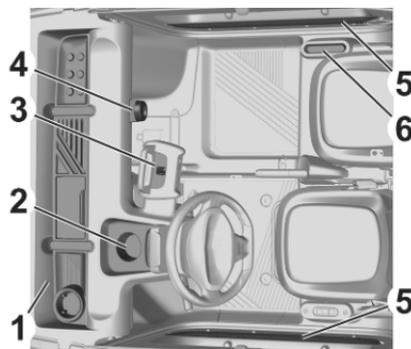
UF : Posizione del sedile adatta per montare un sistema di sicurezza per bambini fissato con cintura di sicurezza e universalmente approvata per l'uso con sistema rivolto in avanti.

## Panoramica del quadro strumenti del cruscotto



1	Maniglia di bloccaggio del finestrino .....	5
2	Cinghia di chiusura .....	4
3	Indicatori di direzione .....	19
	Tergicristalli e lavacristalli ....	14
	Avvisatore acustico .....	14
4	Cinghia di apertura .....	4
5	Driver Information Centre .....	16
6	Interruttore di accensione .....	20
7	Sistema di riscaldamento e ventilazione .....	19
	Segnalatori di emergenza ....	19
8	Porta USB .....	15
9	Freno di stazionamento .....	22
10	Leva senza funzione	
11	Unità di propulsione elettrica .....	21

## Vani portaoggetti



- 1 : Vano portaoggetti anteriore
- 2 : Vano portaoggetti / alloggiamento per altoparlante Bluetooth lato conducente
- 3 : Supporto per dispositivo mobile
- 4 : Gancio per borse
- 5 : Vani portaoggetti pannello portiera
- 6 : Vano portaoggetti del passeggero

## Spazio di carico modulare (versione cargo)

Lo spazio di carico modulare è un vano di carico multifunzione accanto al sedile del conducente con un ripiano mobile nella parte superiore e un ripiano pieghevole al centro.

Inoltre, include un vano portaoggetti chiuso per piccoli oggetti e un porta-documenti.

### Ripiano mobile

#### **⚠ Avvertenza**

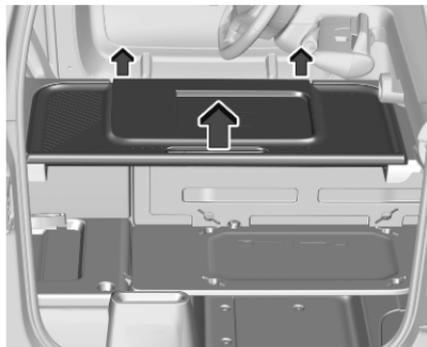
Non viaggiare con oggetti voluminosi sul ripiano mobile. C'è il rischio che gli oggetti cadano e la visibilità risulti ridotta.

Il ripiano mobile è limitato a un massimo di 40 kg.

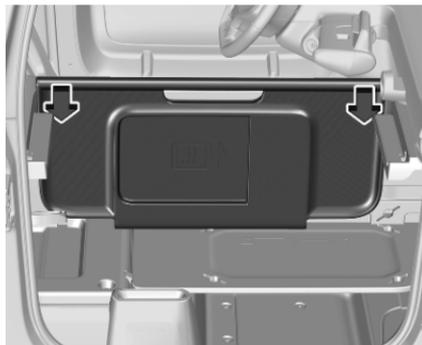
Il ripiano mobile può essere ripiegato su entrambi i lati lunghi.

### ⚠ Avvertenza

Non viaggiare con il ripiano mobile ripiegato. C'è il rischio che il ripiano mobile cada e che la vita risulti ostruita.



Per rimuovere il ripiano mobile, tirarlo verso l'alto.

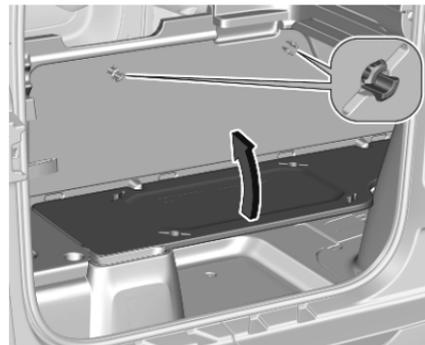


Dopo la rimozione, il ripiano mobile può essere riposto verticalmente accanto al sedile del conducente.

### Ripiano pieghevole

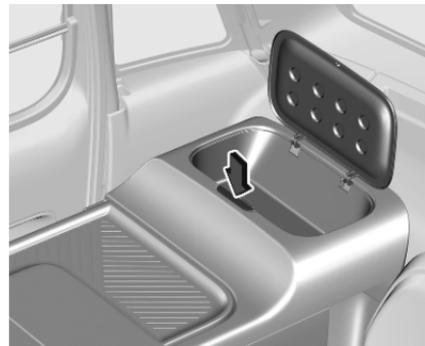
Oggetti piatti con una lunghezza fino a 1,2 m possono essere conservati sul ripiano pieghevole.

Fissare il carico nella parte centrale del ripiano pieghevole con dispositivi di fissaggio appropriati.



Per aumentare le dimensioni dello spazio di carico, il ripiano pieghevole può essere ripiegato.

### Vano portaoggetti chiuso



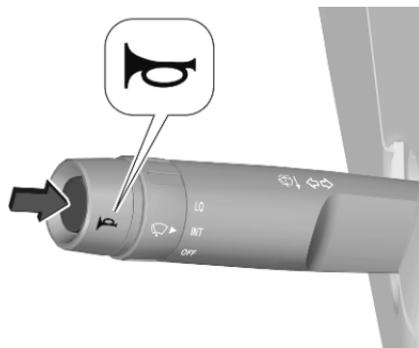
Per aprire il coperchio, premere il pulsante.

### Portadocumenti



I documenti possono essere conservati nel portadocumenti sul ripiano mobile.

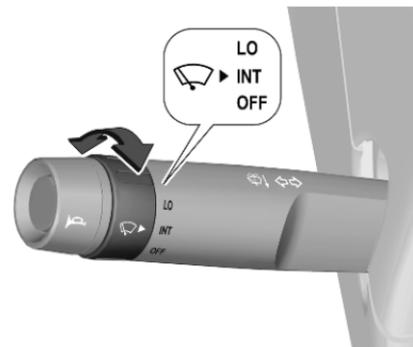
### Avvisatore acustico



Premere il pulsante.

### Tergilavacrystalli

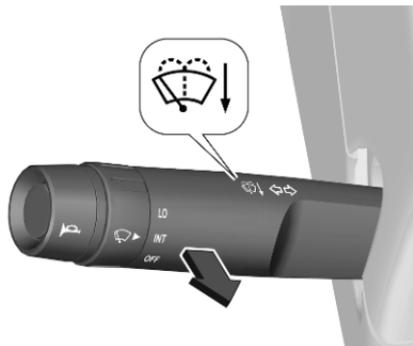
#### Tergicristalli



- LO** : funzionamento continuo del tergicristallo
- INT** : intermittenza regolabile
- OFF** : off

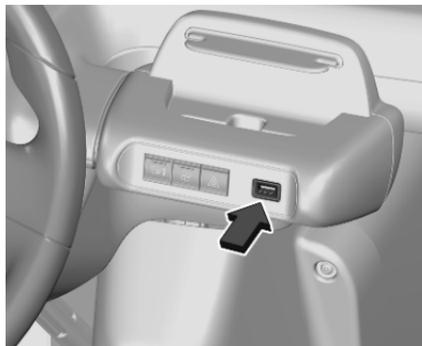
Non utilizzare se il parabrezza è ghiacciato.

## Lavacrystalli



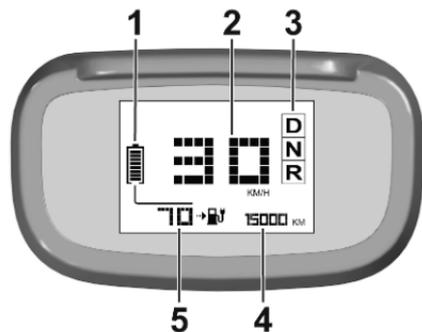
Tirare la leva. Il liquido di lavaggio viene spruzzato sul parabrezza e il tergicristalli effettua alcuni passaggi.  
Liquido lavacrystalli ↻ 27.

## Prese di corrente



La porta USB può essere utilizzata per caricare un dispositivo portatile.

## Driver Information Center



- 1 livello di carica della batteria di propulsione
- 2 tachimetro
- 3 modalità di guida selezionata
- 4 contachilometri
- 5 autonomia di guida o tempo di ricarica restante

La scatola di connettività attaccata al connettore diagnostico a bordo (OBD-II) sotto il volante invia dati del veicolo mediante connessione Bluetooth. Questi dati possono poi essere visualizzati e analizzati, ad es. su uno smartphone.



La tabella di panoramica indica cosa fare quando una spia si accende o lampeggia.

Alcune spie saranno accompagnate da un segnale acustico.

## Spie, strumenti e indicatori

	<b>ARRESTARE IL VEICOLO</b>	Il veicolo deve essere arrestato. È stato rilevato un guasto serio. Spegnerne il quadro e rivolgersi a un'officina.
	Freno di stazionamento	Il freno di stazionamento è inserito o non adeguatamente disinserito.
 	Freno di stazionamento	Il cavo di carica è collegato e il freno di stazionamento è disinserito. Impossibile caricare o avviare il veicolo. Inserire il freno di stazionamento o scollegare il cavo di carica.
	Frenata	Il veicolo deve essere arrestato. Il livello del liquido dei freni è sceso notevolmente. Spegnerne il quadro, controllare per la presenza di una perdita e rivolgersi a un'officina.
	Manutenzione	Sono stati rilevati uno o più guasti importanti. Rivolgersi ad un'officina.
	Batteria di propulsione	La batteria di propulsione ha raggiunto la prima soglia di allerta. Caricare il veicolo al più presto possibile.
 	Batteria di propulsione	La batteria di propulsione ha raggiunto la seconda soglia di allerta. La potenza del veicolo diminuisce rapidamente. Il veicolo deve essere caricato.
	Potenza limitata	Un calo delle prestazioni nella trasmissione dovuto a bassa temperatura della batteria di trazione.
 	Batteria di propulsione	La temperatura della batteria di propulsione è troppo alta. Rivolgersi ad un'officina.
	Indicatori di direzione	Gli indicatori di sinistra o destra sono attivati.
	Segnalatori di emergenza	I segnalatori di emergenza sono attivati.

	Pedale del freno	Pressione insufficiente o assenza di pressione rilevata sul pedale del freno per cambiare la direzione di marcia. Premere il pedale del freno per selezionare o cambiare la direzione di marcia.
<b>READY</b>	Veicolo acceso	La spia resta accesa e si spegne quando il veicolo è stato spento e i passeggeri hanno lasciato il veicolo.
	Cavo di carica collegato	Il cavo di carica è collegato a una presa elettrica.

---

## Controllo automatico dei fari

Quando il quadro è acceso, tutte le luci si accendono (luci laterali, anabaglianti e luce della targa).

Quando il quadro è spento, tutte le luci si spengono.

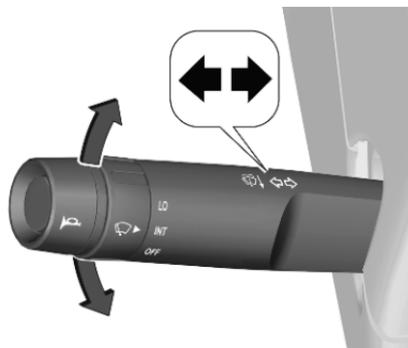
## Segnalatori di emergenza



Azionato premendo .

I segnalatori di emergenza possono funzionare a quadro spento.

## Indicatori di direzione



verso l'alto : indicatori di direzione destri

verso il basso : indicatori di direzione sinistri

Muovendo la leva degli indicatori si può avvertire un punto di resistenza.

Una volta mossa la leva degli indicatori oltre il punto di resistenza, gli indicatori lampeggiano ininterrottamente. Si disattiva quando la leva degli indicatori viene portata manualmente di nuovo in posizione neutra.

Per attivare tre lampeggi consecutivi, toccare brevemente la leva degli indicatori senza farle oltrepassare il punto di resistenza.

## Sistema di riscaldamento e di ventilazione



Per attivare o disattivare il riscaldamento / sbrinamento, premere .

Il sistema di sbrinamento riduce l'appannamento del parabrezza. Se i finestrini laterali sono appannati, strofinarli con un panno morbido e pulito.

Lo sbrinamento del parabrezza può durare fino a 15 minuti o più.



Per attivare o disattivare la ventilazione, premere .

## Guida sul bagnato

### Attenzione

Non viaggiare su strade allagate perché potrebbe provocare gravi danni al motore e all'impianto elettrico del veicolo.

Se non si può evitare di guidare su una strada allagata:

- Controllare che la profondità dell'acqua non superi 10 cm, tenendo in considerazione le onde che potrebbe essere generate da altri veicoli.
- Guidare più lentamente possibile, senza arresti. In tutti i casi, non superare i 10 km/h.
- Non fermarsi e non spegnere il motore.

Quando ci si allontana dalla strada allagata, non appena le condizioni lo consentono in sicurezza, premere leggermente il freno diverse volte per asciugare i dischi e le pastiglie dei freni. In caso di dubbio sulle condizioni del veicolo, rivolgersi a un concessionario o a un'officina qualificata.

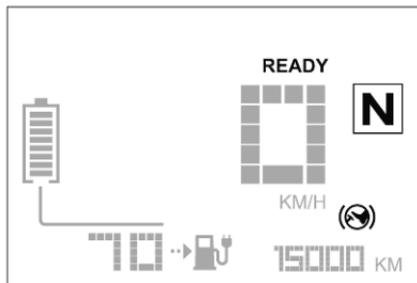
## Avviamento del motore



1. Inserire la chiave e ruotare la chiave in posizione 2 per accendere il quadro.

All'accensione del quadro, il Driver Information Center si illumina, tutte le luci si accendono e il piantone dello sterzo si sblocca.

2. Premere il pedale del freno.  
Non premere il pedale dell'acceleratore.
3. Girare la chiave in posizione 3.  
**N** è innestata e **READY** si illumina nel Driver Information Center.



Se viene selezionata una marcia senza pressione sui pedali per 5 secondi, verrà emesso un segnale acustico.

Premere **D** o **R** sulla leva del cambio, quindi accelerare o frenare.

#### Avviso

Per proteggere la catena di trasmissione, si potrebbe osservare una lieve diminuzione delle prestazioni a basse temperature o durante un uso prolungato alla massima potenza.

#### Disattivazione

1. Premere il pedale del freno.
2. Azionare il freno di stazionamento.

3. Girare la chiave in posizione 1.
4. Rilasciare il pedale del freno.

Alcuni secondi dopo lo spegnimento del quadro, il Driver Information Center si spegne, tutte le luci si spengono e il piantone dello sterzo si blocca automaticamente.

### Unità di propulsione elettrica

Il veicolo utilizza un'unità di propulsione elettrica con cambio a marcia singola.

Le modalità **D**, **N** e **R** sono selezionabili tramite i pulsanti accanto al sedile del conducente.



**D** : modalità **D**

**N** : folle

**R** : retromarcia, innestare solo a veicolo fermo

#### Modalità di guida **D**

Per inserire **D**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

#### Attenzione

Se il veicolo sembra accelerare lentamente o non risponde quando si tenti di accelerare, interrompere il viaggio. L'unità di

propulsione elettrica potrebbe essere danneggiata. Rivolgersi ad un'officina al più presto possibile.

### Folle N

In questa modalità, il sistema propulsivo non trasmette coppia alle ruote.

### Retromarcia R

Per inserire e disinserire **R**, il veicolo deve rimanere fermo e il pedale del freno deve essere premuto.

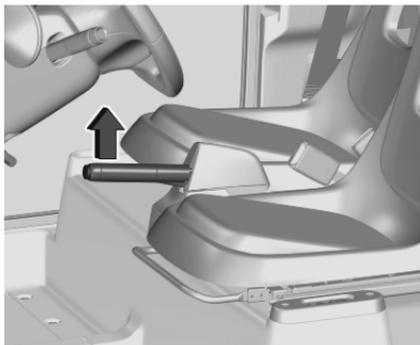
### Attenzione

Cambiare in **R** con veicolo in marcia potrebbe danneggiare l'unità di propulsione elettrica. Cambiare solo in **R** dopo aver arrestato il veicolo.

## Freno di stazionamento

### ⚠ Avvertenza

Prima di lasciare il veicolo, verificare lo stato del freno di stazionamento. La spia (P) deve illuminarsi con luce fissa.



### ⚠ Avvertenza

Azionare sempre energicamente il freno di stazionamento senza premere il pulsante di sblocco, e tirarlo con la maggior forza possibile nei tratti in salita o in discesa.

Quando si parcheggia su un pendio, ruotare le ruote anteriori verso il cordolo del marciapiede.

Per rilasciare il freno di stazionamento, sollevare leggermente la leva, premere il pulsante di sblocco ed abbassare completamente la leva.

Per ridurre le forze agenti sul freno di stazionamento, premere contemporaneamente il pedale del freno.

## Carica

La batteria di propulsione accumula l'energia necessaria per azionare il motorino elettrico e i componenti della cabina elettrica del veicolo. Si scaricherà durante l'uso e pertanto deve essere caricata regolarmente. Non è necessario attendere che il livello della batteria di propulsione scenda al di sotto del livello di riserva prima della ricarica.

L'autonomia di guida può variare in base all'uso dei componenti della cabina elettrica, allo stile di guida, al percorso e all'età dei componenti.

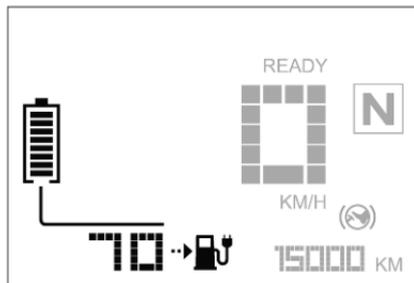
In condizioni normali, la ricarica completa richiede 4 ore e 20 minuti.

Il tempo di ricarica può deviare in base alla temperatura e all'età della batteria di propulsione, il numero dei cicli di ricarica eseguiti e la versione della batteria di propulsione.

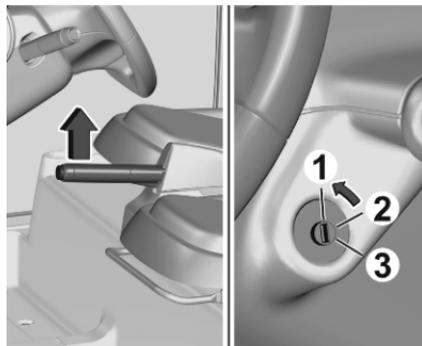
Quando la temperatura della batteria di propulsione è inferiore a 5 °C, la procedura di carica potrebbero richiedere fino a 6 ore.

### Attenzione

Non è possibile caricare se la temperatura della batteria di propulsione è sotto i -5 °C.



Il livello di carica della batteria di propulsione e l'autonomia residua verranno visualizzati nel Driver Information Center.



Prima della ricarica, parcheggiare il veicolo più vicino possibile a una presa elettrica domestica, inserire il freno di stazionamento e spegnere il motore.

### Attenzione

Non utilizzare un cavo di prolunga, un connettore multi-presa, un adattatore di conversione o una presa elettrica danneggiata.

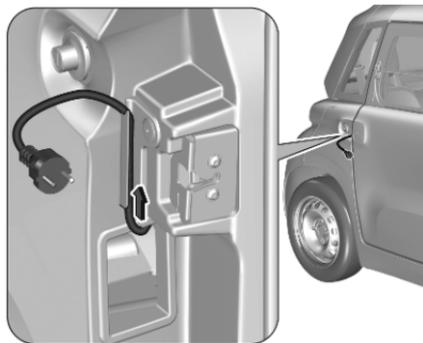


Il cavo di carica è sempre collegato al veicolo. È stivato all'interno del telaio della portiera di destra.

**Avviso**

In base alla versione del Paese, la spina elettrica cambia.

Per caricare la batteria di propulsione, srotolare completamente il cavo di carica.



Chiudere la portiera destra e assicurarsi che il cavo di carica passi attraverso il foro di guida nel telaio della portiera nel vano maniglia.

**Attenzione**

La spina elettrica è protetta dall'acqua fino a IPX6. Non utilizzare la spina elettrica dopo immersione in acqua e rivolgersi a un'officina.

Collegare il cavo di carica ad una presa elettrica domestica.

**Versione con spina anti-perdite**

- Per avviare la ricarica, premere **RESET**. Il LED si accende in rosso per indicare la procedura di carica.
- Per interrompere la procedura di carica, premere **TEST**. Il LED si spegne.

Avviare e interrompere la procedura di ricarica due o tre volte per controllare se la spina anti-perdite funziona correttamente.

La procedura di carica si arresta automaticamente quando la batteria di propulsione è completamente carica.

La procedura di ricarica può essere interrotta in qualsiasi momento.



Il tempo di ricarica residuo viene visualizzato nel Driver Information Center. Quando la procedura di carica è completata **0:00** verrà visualizzato nel Driver Information Center o il Driver Information Center si spegnerà.

Dopo la ricarica, scollegare il cavo di carica, aprire la portiera destra e riporre il cavo nel suo alloggiamento.

## Rimessaggio del veicolo

### Attenzione

Per immobilizzare il veicolo per più di un mese, parcheggiare il veicolo in un luogo non soggetto alle condizioni meteorologiche dove la temperatura è compresa tra 0 °C e 40 °C.

Il livello di carica della batteria di propulsione deve essere attorno al 50%.

Scollegare la scatola di connessione.

Rimuovere il fusibile F7 nella scatola portafusibili 1.

Scollegare la batteria del veicolo.

Batteria veicolo ⇨ 28.

Fusibili ⇨ 32.

## Esecuzione dei lavori

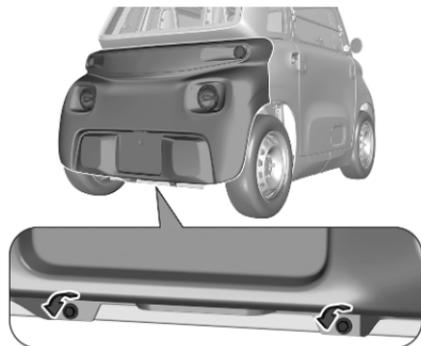
### ⚠ Avvertenza

Prima di effettuare eventuali interventi, spegnere il quadro, inserire il freno di stazionamento, controllare che il Driver Information Center sia spento e che il cavo di carica non sia collegato.

### Rimozione del paraurti anteriore o posteriore

Prima che il paraurti posteriore possa essere rimosso, la luce della targa deve essere rimossa come descritto di seguito.

1. Passare il cablaggio sospeso della luce della targa dietro il paraurti.



2. Rimuovere le due viti di fissaggio inferiori dal telaio.



3. Rimuovere le due alette di accesso superiori dai parafranghi.

Passare un braccio sotto un para-  
fango e sollevarlo.

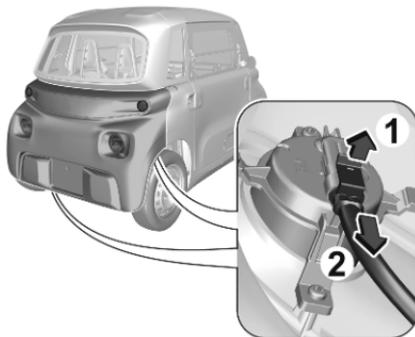


4. Rimuovere le due viti di fissaggio  
laterali superiori dalle alette.



5. Rimuovere le due viti di fissaggio  
laterali inferiori dagli archi ruota.

6. Tirare il paraurti orizzontalmente  
per circa 10 cm fino a quando i  
punti di attacco si staccano.



7. Scollegare i cablaggi degli indica-  
tori di direzione.

### Rimontaggio del paraurti anteriore o posteriore

1. Portare il paraurti vicino al telaio.
2. Collegare i cablaggi degli indica-  
tori di direzione.

3. Posizionare il paraurti in posi-  
zione e spingere il paraurti oriz-  
zontalmente fino a che i punti di  
attacco non si aggancino in posi-  
zione.

4. Avvitare le due viti di fissaggio  
laterali superiori nelle alette.
5. Avvitare le due viti di fissaggio  
laterali inferiori negli archi ruota.
6. Avvitare le due viti di fissaggio  
inferiori nel telaio.
7. Agganciare le due alette di  
accesso superiori ai parafranghi.

Quando il paraurti posteriore è rimon-  
tato, sostituire la luce della targa.

### Rimozione e rimontaggio della luce della targa

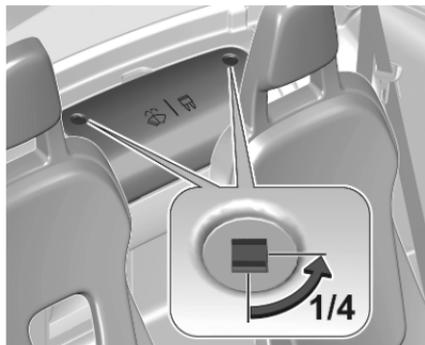
1. Sdraiarsi dietro al veicolo al  
centro del paraurti posteriore.
2. Far passare un braccio dietro al  
paraurti per raggiungere la luce  
sopra l'ammortizzatore in  
schiuma.
3. Schiacciare il fermo di fissaggio  
che tiene la luce in posizione.

4. Abbassare la luce tenendo al contempo il fermo di fissaggio.
5. Scollegare la luce dal suo cablaggio.
6. Lasciare il cablaggio penzolare attraverso il paraurti.

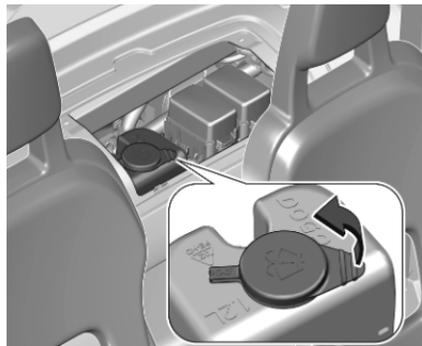
Per rimontare la luce della targa, ricollegare la luce al cablaggio sospeso e sostituire la luce nel suo alloggiamento premendo su essa finché non si agganci in posizione.

## Liquido di lavaggio

Il serbatoio del liquido di lavaggio si trova dietro i sedili.



Ruotare entrambe le viti di fissaggio di un quarto di giro e rimuovere il coperchio di accesso.



Rimuovere il tappo dal serbatoio per il rabbocco.

Riempire con acqua pulita miscelata con la giusta quantità di detergente per cristalli approvato contenente antigelo.

### Attenzione

Solo un liquido di lavaggio con una concentrazione sufficiente di antigelo fornisce una protezione alle basse temperature o in caso di calo improvviso delle stesse.

Liquido lavacrystalli ⇨ 35.

## Liquido dei freni

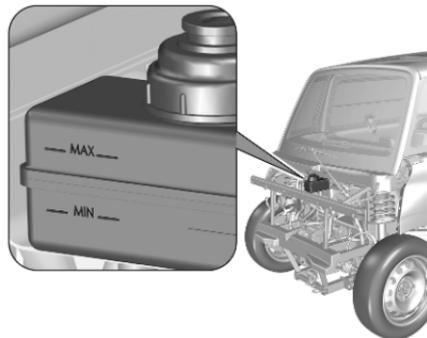
### ⚠ Avvertenza

Il liquido dei freni è tossico e corrosivo. Evitare il contatto con occhi, pelle, tessuti e superfici verniciate.

Per accedere al serbatoio del liquido dei freni, il paraurti anteriore deve essere rimosso ⇨ 25.

### Attenzione

Prima di rabboccare, è necessario proteggere il motore elettrico per evitare l'eventuale rischio che il liquido dei freni venga spruzzato su di esso.



Il livello del liquido dei freni deve essere compreso tra i segni **MIN** e **MAX**.

Se il livello del liquido è inferiore a **MIN**, rivolgersi a un officina.

Liquido dei freni ⇨ 35.

### Batteria veicolo

La batteria del veicolo non necessita di manutenzione a condizione che il profilo di guida consenta una ricarica sufficiente della batteria stessa. Utilizzare i dispositivi elettrici solo se necessario.



Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici, ma presso gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.

Se il veicolo non viene utilizzato per oltre quattro settimane, la batteria potrebbe scaricarsi. Scollegare il morsetto dal terminale negativo della batteria del veicolo.

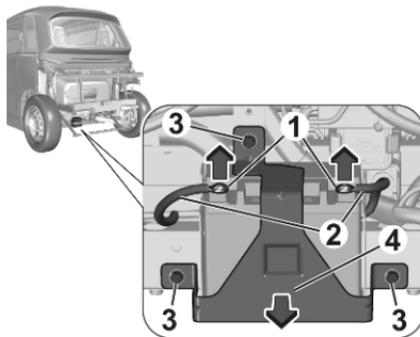
Prima di collegare o scollegare la batteria, accertare che l'accensione sia disinserita.

### Rimozione della batteria del veicolo

#### ⚠ Avvertenza

Prima di effettuare eventuali interventi, spegnere il quadro, inserire il freno di stazionamento, controllare che il Driver Information Center sia spento e che il cavo di carica non sia collegato.

Per accedere alla batteria del veicolo, il paraurti posteriore deve essere rimosso ⇨ 25.



Prima scollegare il terminale negativo.

Quando il terminale negativo è scollegato, scollegare il terminale positivo.

Scollegare un terminale come segue:

1. Svitare e rimuovere la vite (1) dal morsetto (2).
2. Rimuovere il morsetto (2) dal terminale.

#### **⚠Avvertenza**

Accertarsi che i morsetti scollegati non vengano a contatto con i terminali della batteria del veicolo.

Quando entrambi i terminali sono scollegati, procedere come segue:

1. Svitare le viti di fissaggio (3) sul supporto di fermo della batteria del veicolo (4).
2. Rimuovere il supporto di fermo (4) e la batteria del veicolo.

#### **Rimontaggio della batteria del veicolo**

1. Posizionare la batteria del veicolo nel suo vano.
2. Sostituire il supporto di fermo (4) e le sue viti di fissaggio (3).

In seguito i terminali devono essere ricollegati. Ricollegare prima il terminale positivo.

Quando il terminale positivo è ricollegato, ricollegare il terminale negativo.

Ricollegare un terminale come segue:

1. Inserire il dado orizzontalmente nell'alloggiamento quadrato del terminale.
2. Posizionare il morsetto (2) in cima al terminale.
3. Inserire la vite (1) nel terminale e il dado e avvitare serrando.

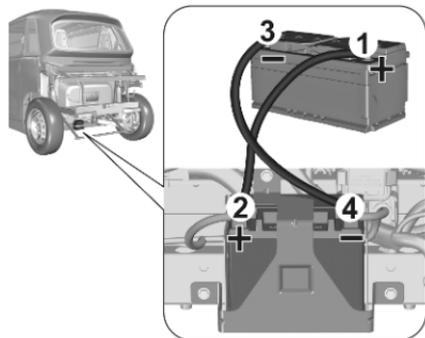
#### **Avviamento con un'altra batteria**

Se la batteria del veicolo è scarica, il motorino elettrico può essere avviato usando una batteria di scorta

(esterna o di un altro veicolo) e cavi per la ricarica di emergenza o usando una batteria portatile.

#### **⚠Avvertenza**

- Non avviare mai il motore elettrico collegando un caricabatteria.
- Non usare mai una batteria portatile da 24 V o superiore.
- Prima controllare che la batteria di scorta abbia una tensione nominale di 12 V e una capacità almeno uguale a quella della batteria scarica.
- I due veicoli non devono essere a contatto tra loro.
- Scollegare o spegnere tutti i dispositivi elettrici in entrambi i veicoli (dispositivi portatili, tergicristalli, luci, ecc.).
- Non scollegare il terminale positivo mentre il motore elettrico è acceso.



1. Collegare il cavo rosso al terminale positivo della batteria scarica (2), quindi al terminale positivo della batteria di riserva (1) o portatile.
2. Collegare una estremità del cavo nero al terminale negativo della batteria di riserva (3) o portatile (o a un punto di massa sul veicolo che assiste).
3. Collegare l'altra estremità del cavo nero al terminale negativo della batteria scarica (4).
4. Quando collegata a un veicolo di assistenza, avviare il motore su tale veicolo e lasciarlo girare per alcuni minuti.

5. Ruotare la chiave di accensione per avviare il veicolo fermo.

La batteria di propulsione va ad alimentare il circuito a 12 V.

6. Attendere che il veicolo che assiste ritorni a girare al minimo.
7. Scollegare i cavi di emergenza in ordine inverso.
8. Lasciare il veicolo acceso per almeno 30 minuti per consentire alla batteria di propulsione di ricaricare la batteria del veicolo.

Se il livello di carica della batteria nella batteria di propulsione è troppo basso, collegare il cavo di carica del veicolo.

### Ricaricare la batteria del veicolo usando un caricabatteria

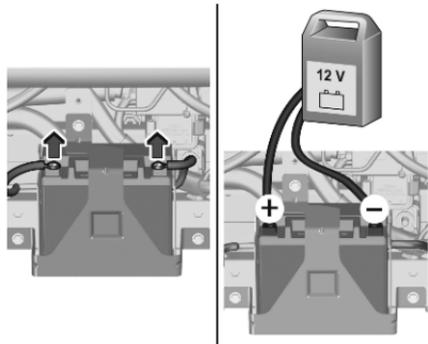
Per una durata utile ottimale della batteria del veicolo, è essenziale mantenere un livello di carica adeguato.

In certi casi potrebbe essere necessario caricare la batteria del veicolo:

- Quando si utilizza il veicolo principalmente per viaggi brevi.
- Se il veicolo deve rimanere fermo per diversi settimane.

### ⚠ Avvertenza

- Utilizzare solo un caricatore compatibile con batterie a piombo-acido e con una tensione nominale di 12 V.
- Seguire le istruzioni fornite dal produttore del caricatore.
- Non invertire mai le polarità.
- Scollegare la batteria del veicolo dal veicolo.
- Accertarsi che il cavo di carica del veicolo non sia collegato contemporaneamente.



Prima di ricaricare la batteria del veicolo usando un caricabatteria, la batteria del veicolo deve essere scollegata dal veicolo.

Per caricare la batteria del veicolo usando un caricabatteria, procedere come segue:

1. Spegnerne il caricatore prima di collegare i cavi alla batteria del veicolo per evitare scintille pericolose.
2. Assicurarsi che i cavi del caricatore siano in buone condizioni.

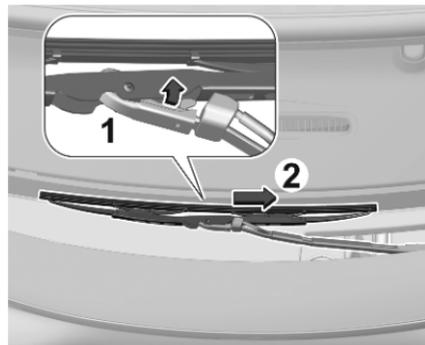
3. Collegare il cavo rosso al terminale positivo sulla batteria del veicolo.
4. Collegare il cavo nero al terminale negativo sulla batteria del veicolo.

Al termine della procedura di carica, spegnere il caricatore prima di scollegare i cavi dalla batteria del veicolo.

## Sostituzione delle spazzole tergicristalli

### Attenzione

- Prestare attenzione a non tenere le braccia nei punti in cui avviene il getto.
- Non liberarle mentre le si muove. Rischio di danneggiare il parabrezza.



1. Afferrare la spazzola del tergicristallo mediante la sua parte rigida e tirarla verso di sé finché possibile.
2. Mantenendo al contempo il braccio del tergicristallo sollevato, sganciare la spazzola usurata (1) e rimuoverla (2).
3. Mantenendo al contempo il braccio del tergicristallo sollevato, montare la nuova spazzola e agganciarla in posizione.
4. Abbassare con cautela il braccio e sostenerlo fino a quando non raggiunga il parabrezza.

## Sostituzione delle lampadine

Tutte le luci sono state progettate per utilizzare lampadine a LED e non si possono modificare.

In caso di malfunzionamento delle luci, farle riparare da un'officina.

## Fusibili

Installare esclusivamente fusibili con le stesse caratteristiche di quelli da sostituire.

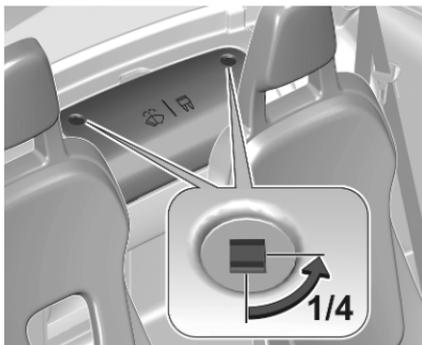
Prima di sostituire un fusibile, spegnere il relativo interruttore e disinserire l'accensione.

Un fusibile bruciato si riconosce dal filamento interrotto.

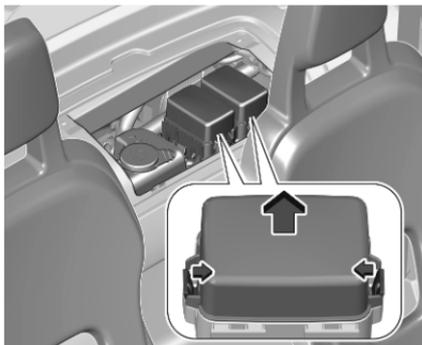
### Attenzione

Fino a quando non è stato posto rimedio alla causa del guasto, non sostituire il fusibile.

Le scatole portafusibili sono posizionate dietro ai sedili.



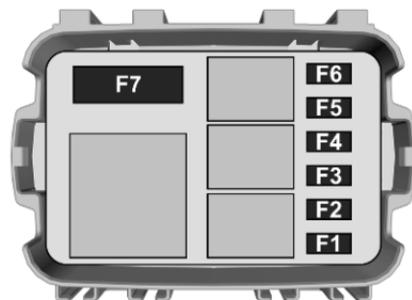
Ruotare entrambe le viti di fissaggio di un quarto di giro e rimuovere il coperchio di accesso.



Sganciare i coperchi di accesso delle scatole portafusibili.

Estrarre il fusibile scoppiato e sostituirlo.

## Scatola portafusibili 1



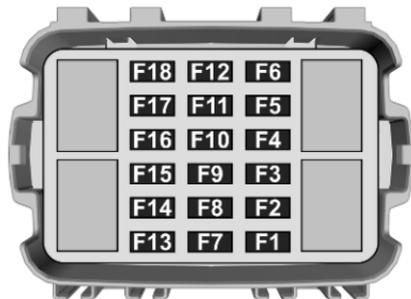
### No. Circuito

- 1 Interruttore freni
- 2 Computer principale
- 3 Ventola
- 4 Cruscotto
- 5 Batteria computer

### No. Circuito

- 6 Avvisatore acustico
- 7 Batteria trasmissione / convertitore CC/CC

### Scatola portafusibili 2



### No. Circuito

- 1 Comando montato sullo sterzo
- 2 Computer principale
- 3 Pompa lavaggio vetri
- 4 -

### No. Circuito

- 5 Spie nel quadro strumenti
- 6 -
- 7 Motorino computer
- 8 Interruttore freni
- 9 Presa di corrente USB / illuminazione per pulsanti ventilazione / riscaldamento / disappearance, selettore marce
- 10 -
- 11 Presa diagnostica
- 12 Motorino del tergicristalli
- 13 Sensore velocità ruota posteriore sinistra
- 14 Luci laterali anteriore sinistra e posteriore destra / luce della targa
- 15 Luci laterali posteriore sinistra e anteriore destra
- 16 Anabbagliante destro

### No. Circuito

- 17 Anabbagliante sinistro
- 18 Motorino del tergicristalli

### Pressione dei pneumatici

Le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici sono indicate su una targhetta ubicata sulla base del sedile conducente.

Una pressione di gonfiaggio non corretta incide negativamente su sicurezza, guidabilità del veicolo, comfort e accelera il processo di usura degli pneumatici.

Per i pneumatici approvati per il proprio veicolo fare riferimento al Certificato di conformità EEC fornito con il veicolo o ad altri documenti di registrazione nazionale.

Il conducente è responsabile del gonfiaggio dei pneumatici alla pressione corretta.

## Sensibilità alla temperatura

La pressione pneumatici dipende dalla temperatura del pneumatico stesso. Durante la guida la temperatura e la pressione dei pneumatici aumenta. I valori di pressione degli pneumatici sulla targhetta informativa degli stessi sono validi per pneumatici freddi, cioè a 20 °C.

La pressione aumenta di circa 10 kPa per un aumento di temperatura di 10 °C. Questo deve essere tenuto in considerazione quando si controllano pneumatici caldi.

## Sostituzione delle ruote

Il veicolo non è dotato di attrezzi a bordo, come un martinetto o un supporto ruota.

In caso di pneumatico sgonfio, rivolgersi a un'officina.

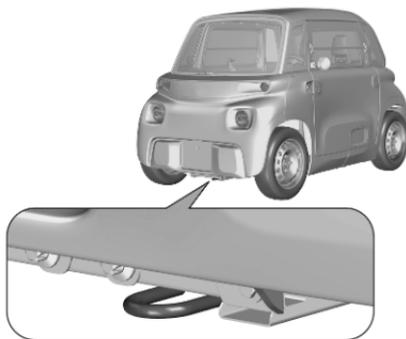
Fare sostituire gli pneumatici invernali o sostituire le ruote, rivolgersi a un concessionario o a un'officina qualificata.

### Attenzione

Non utilizzare catene da neve.

## Traino del veicolo

Trasportare il veicolo in panne solo su una piattaforma.



Utilizzare il gancio di traino solo per recuperare il veicolo o per fissarlo per il trasporto.

## Cura delle parti esterne

### Attenzione

Non utilizzare un autolavaggio o dispositivi di lavaggio ad alta pressione.

Bloccare le portiere e i finestrini prima di pulire il veicolo.

Non lavare il veicolo in pieno sole o in condizioni estremamente fredde.

Utilizzare una canna da giardino o una spugna e acqua saponata per pulire il veicolo.

Utilizzare solo sapone a pH neutro.

## Informazioni sulla manutenzione

Per garantire il funzionamento sicuro e la massima efficienza del veicolo, è di cruciale importanza che tutti gli interventi di manutenzione previsti vengano eseguiti secondo gli intervalli e i tempi specificati.

Il piano di manutenzione dettagliato e aggiornato per l'automobile in questione è disponibile in officina.

L'intervallo di manutenzione è di due anni o 20.000 km, a seconda dell'eventualità che si verifica prima.

### Convalida

La convalida degli interventi effettuati viene registrata nel Libretto di manutenzione e garanzia. Dove vengono riportati la data e il chilometraggio, completi di timbro e firma dell'officina che ha eseguito l'intervento.

Assicurarsi che il Libretto di manutenzione e garanzia sia compilato correttamente, in quanto ai fini delle richieste in garanzia o a titolo di correttezza è essenziale che si possa dimostrare che gli interventi sono stati eseguiti regolarmente. Questo rappresenta anche un vantaggio al momento della vendita del veicolo.

### Liquidi e lubrificanti raccomandati

Utilizzare solo prodotti rispondenti alle specifiche raccomandate.

#### ⚠ Avvertenza

I materiali di consumo sono pericolosi e potrebbero essere tossici. Manipolare con attenzione. Prestare attenzione alle informazioni riportate sulle confezioni.

### Liquido di lavaggio

Usare solo liquido di lavaggio approvato per il veicolo per non danneggiare le spazzole del tergicristallo, la vernice del veicolo o componenti in plastica e gomma. Rivolgersi ad un'officina.

### Liquido dei freni

Con il tempo, il liquido dei freni assorbe umidità, e questo riduce l'efficacia dei freni. Il liquido dei freni dovrà pertanto essere sostituito all'intervallo specificato.

Utilizzare solo liquido per freni DOT4 da un contenitore sigillato. Rivolgersi ad un'officina.

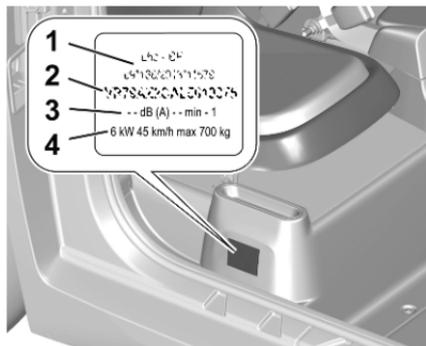
### Numero di telaio (VIN)



Il numero di telaio del veicolo (VIN) è stampigliato nel tetto all'interno del veicolo.

### Targhetta di identificazione

La targhetta di identificazione si trova sulla base del lato destro.



- 1 costruttore / numero di omologazione
- 2 numero di telaio (VIN)
- 3 livello di rumorosità / velocità nominale
- 4 potenza massima / velocità massima / peso lordo del veicolo

## Dichiarazione di conformità

Per la dichiarazione di conformità e altre informazioni per i clienti, vedere online.

## Dati del veicolo

Peso del veicolo scarico senza conducente [kg]	483 487 <sup>3)</sup>
Peso lordo del veicolo [kg]	700
Potenza nominale [kW]	6
Capacità della batteria di propulsione [kWh]	5,4
Ricarica CA	230 V (monofase) / 8 A
Lunghezza del cavo di carica [m]	3
Autonomia di guida [km]	75
Lunghezza del veicolo [mm]	2410
Larghezza del veicolo con due specchietti retrovisori esterni ripiegati [mm]	1388
Larghezza del veicolo con due specchietti retrovisori esterni [mm]	1541
Altezza del veicolo [mm]	1525
Velocità massima [km/ora]	45

3) versione cargo





[www.opel.com](http://www.opel.com)

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione sono valide a partire dalla data indicata di seguito. Opel Automobile GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche a specifiche tecniche, funzionalità e design dei veicoli relativamente alle informazioni contenute nella presente pubblicazione nonché alla pubblicazione stessa.

Edizione: Novembre 2022, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Stampato su carta sbiancata senza cloro.

**ID-OROAKLSE2211-it**

